



Термогигрометр Testo 625

Руководство по эксплуатации

ООО «Диаэм»

Москва

ул. Магаданская, д. 7, к. 3 ■ тел./факс: (495) 745-0508 ■ sales@dia-m.ru

www.dia-m.ru

С.-Петербург
+7 (812) 372-6040
spb@dia-m.ru

Новосибирск
+7 (383) 328-0048
nsk@dia-m.ru

Воронеж
+7 (473) 232-4412
vrn@dia-m.ru

Йошкар-Ола
+7 (927) 880-3676
nba@dia-m.ru

Красноярск
+7 (923) 303-0152
krsk@dia-m.ru

Казань
+7 (843) 210-2080
kazan@dia-m.ru

Ростов-на-Дону
+7 (863) 303-5500
rnd@dia-m.ru

Екатеринбург
+7 (912) 658-7606
ekb@dia-m.ru

Кемерово
+7 (923) 158-6753
kemerovo@dia-m.ru

Армения
+7 (094) 01-0173
armenia@dia-m.ru



Содержание

	Введение	3
1.	Инструкция по безопасности	4
2.	Область применения	6
3.	Описание прибора	7
3.1	Дисплей и кнопки	7
3.2	Интерфейс	8
3.3	Питание	8
4.	Подготовка к работе	8
5.	Работа с прибором	10
5.1	Подключение зондов	10
5.2	Включение прибора	10
5.3	Подсветка дисплея	11
5.4	Установки прибора	11
6.	Измерения	15
7.	Уход за прибором	16
8.	Предупреждения о неисправностях	18
9.	Технические данные	19
10.	Аксессуары и зап. части	20

Введение

Этот раздел поможет вам в дальнейшей работе с инструкцией по эксплуатации.

Инструкция по эксплуатации содержит информацию по эффективной и безопасной работе с прибором. Внимательно изучите инструкцию перед тем как приступить к работе с прибором. В дальнейшем держите инструкцию «под рукой» когда работаете с прибором.

Инструкция содержит сокращенные обозначения и символы:

Representation	Meaning	Comments
i	Внимание	Полезные советы и информация.
в , 1, 2	Цель	Обозначает цель которая должна быть достигнута при помощи описанных шагов. Всегда соблюдайте последовательность выполнения шагов.
3	Состояние	Условия в которых выполняются описанные действия
‡, 1, 2, ...	Шаги	Выполните шаги. Всегда соблюдайте последовательность шагов.
Text	Текст	Вид текстового сообщения на дисплее прибора.
Button	Кнопка	Нажмите на кнопку.
-	Результат	Описание результата предыдущего шага.
л	Перекрестная ссылка	Ссылка на более широкую или подробную информацию.

1. Инструкция по безопасности

В этом разделе приведены основные правила, соблюдение которых обеспечит вашу безопасность и сохранность прибора.

Собственная безопасность/повреждение прибора

- Не используйте измерительный прибор и зонды для измерений

на или вблизи частей под напряжением.

- Не храните измерительный прибор/измерительные ячейки вместе с растворителями и не используйте каких-либо осушителей.

Безопасность прибора/сохранение прав предъявления гарантийных претензий

- Используйте измерительный прибор исключительно в рамках

параметров, указанных в Технических данных.

- Используйте измерительный прибор надлежащим образом и исключительно по назначению. При работе с прибором не применяйте усилий.

- Не подвергайте рукоятки и подающие линии прибора температурам свыше 70 °C за исключением тех случаев, когда это явным образом предусмотрено. Указанные на зондах температурные данные - это измерительный диапазон сенсоров.

- Открывайте прибор только в тех случаях, когда это предусмотрено в документации в целях обслуживания и ремонта. Техническое обслуживание и ремонт следует выполнять в строгом соответствии с инструкциями, приведенными в данной документации.



При этом строго следуйте установленной последовательности шагов. В целях безопасности используйте только оригинальные запасные части Testo.

Обеспечение надлежащей утилизации
- Отправляйте дефектные/отработавшие аккумуляторы в специальные пункты сбора.
- По истечении ресурса отправляйте приборы компании Testo. Мы обеспечим надлежащую утилизацию с использованием экологичных методов.

Приборы с радиомодулем 915,00 МГц FSK
Предупреждение: Изменения или модификации, которые не были официально утверждены стороной, ответственной за соблюдение установленных норм, могут привести к отмене полномочий эксплуатации данного оборудования. Данное оборудование прошло испытания и было признано соответствующим предельным значениям устройств Класа А согласно части 15 Правил Федеральной комиссии по связи. Данные предельные значения были рассчитаны для обеспечения надлежащей защиты от создания помех при стационарном использовании. Данное оборудование создает, использует и может излучать радиочастотную энергию, а при установке в нарушение инструкций может создавать значительные помехи для радиосвязи. При этом нельзя гарантировать отсутствие создания помех при использовании какого-либо определенного метода установки. Если данное оборудование создает помехи для радио- или телесигналов, что можно определить при его включении и выключении, то пользователю предлагается решить проблему с созданием помех одним или несколькими из следующих методов:



- Переориентация или смена места установки принимающей антенны.
- Увеличение дистанции расположения оборудования и приемника.
- Подключение оборудования к сети питания, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обращение за помощью содействием к опытному радиоинженеру или инженеру по телесистемам.

При эксплуатации данного оборудования должны соблюдаться следующие два условия:

- данное устройство не должно создавать сильных помех, а также
- данное устройство должно быть устойчивым к любого рода помехам, включая помехи, способные отрицательным образом отразиться на работе данного оборудования.

2. Область применения

В этом разделе рассматривается область применения для которой разрабатывался данный прибор.

Проводите измерения прибором только в его области применения. Если у вас есть сомнения в вашем конкретном случае, свяжитесь с представителями производителя или сервиса Testo.

testo 625 компактный измерительный прибор для измерения температуры, влажности воздуха непосредственно подключаемым зондом или радио зондом.

Прибор разработан для:

- ☐ Проведения измерений микроклимата в помещениях.

- Проведения измерений микроклимата в зданиях, офисах, жилых домах.

Запрещено использовать прибор::

- Во взрывоопасных помещениях/средах.
- Как медицинское диагностическое оборудование

3. Описание прибора

Этот раздел посвящен описанию прибора и элементам/кнопкам его управления.

3.1 Дисплей и кнопки

Внешний вид



А Разъем для подключения зонда

Á Дисплей с подсветкой

В Кнопки управления

Ã С тыльной стороны находится отсек для батарей питания.

Д Отсек радио модуля(с тыльной стороны).

Кнопки управления

Кнопка	Функции
	включение прибора, выключение прибора при нажатии и удержании.
	включение/выключение подсветки дисплея
	удержание значений /максимальное/минимальные значения.
	открыть/закрыть(при нажатии и удержании) установки прибора.
	увеличение устанавливаемых значений/выбор опций.
	уменьшение устанавливаемых значений/выбор опций.
	вывод на дисплей влажности/точки росы/температуры смоченного шарика
	вывод измеренных значений с радио зонда.

Символы на дисплее

Символ	Описание
	Емкость батареи питания(правый верхний угол дисплея): 4 сегмента в символе батарейки: батарея полностью заряжена □ Нет сегментов в символе батарейки: батарея полностью разряжена
	Измерительный канал: Радиозонд (количество сегментов "радио волны" указывает на уровень сигнала)
	емкость батарей питания радио зонда(появляется под символом ) отсутствие сегментов при полном разряде.

3.2 Интерфейсы

Разъем для подключения зонда
Служит для подключения зонда(наконечника зонда)
или рукоятки наконечника с кабелем.

Радио модуль(опция)

- Необходим для работы с дистанционными радио зондами в странах, где допускается использование подобных устройств

3.3 Питание

Питание прибора осуществляется от 9В батареи/аккумулятора типа «Крона». Нет возможности питания/зарядки аккумулятора от блока питания, для аккумулятора необходимо внешнее зарядное устройство.

4. Подготовка к работе

Этот раздел поможет подготовить прибор к работе.

Установка радио модуля(опция)

Прибор должен быть выключен.

1 Откройте крышку отсека радио модуля с тыльной стороны прибора, подцепив и нажав вниз за защелку, и снимите ее.

2 Вставьте радио модуль в отсек.



3 В обратном порядке закройте отсек крышкой.
Установка батареи/аккумулятора

1 Откройте крышку отсека батарей с тыльной стороны прибора,

сдвинув ее по стрелке, и снимите ее.

2 Вставьте батарейку/аккумулятор в отсек батарей, соблюдая

указанную на отсеке полярность.

3 В обратном порядке закройте отсек крышкой.

5. Работа с прибором

В этом разделе описаны действия, которые необходимо производить при каждом включении прибора.

5.1 Подключение зондов

Разъемы для зондов

Зонд должен быть подключен к соответствующему разъему перед включением прибора, иначе прибор его не «увидит».

-Вставьте штекер зонда в разъем прибора.

Радио зонды

■ Только в странах, где допускается использование подобных устройств

Для работы с радио зондом необходим радио модуль, который необходимо установить в прибор перед включением прибора. Каждый радио зонд имеет свой оригинальный ID (идентификационный номер), который необходимо указать при конфигурации прибора пункт 5.4 настоящей инструкции л см. пункт 5.4 настоящей инструкции

5.2 Включение прибора

Для включения прибора:

- Нажмите . 
- На дисплее отобразятся измеренные параметры или ----- если не подключены/неисправны зонды.

Для выключения прибора:

- Нажмите и удерживайте  (примерно 2 сек.) пока не потухнет дисплей.

5.3 Включение/выключение подсветки дисплея

**Для включения/выключения подсветки
дисплея:**

3 Прибор включен.

- Нажмите 

5.4 Установки прибора

1 Открытие установок/конфигурации прибора:

Прибор включен, не должно быть активировано удержание/максимального/минимального значения.

- Нажмите и удерживайте  (около 2 сек.) до изменения текущих надписей дисплея.

- прибор находится в состоянии конфигурации.

■ При конфигурации, нажав  можно вернуться

на предыдущий уровень, нажав и удерживая  (примерно 2 секунды) можно выйти из конфигурации. Все изменения будут сохранены.

2 Проведение калибровки по влажности:

Возможно проведение калибровки по влажности зонда для по двум точкам (11,3% ОВ и 75,3% ОВ).

Открыта конфигурация, отображается надпись CAL.

1 Выбрать кнопками  /  и подтвердить выбор

:

☐ oFF (не проводить калибровку)

☐ on (провести калибровку)

При выборе oFF: прибор переходит к следующему пункту конфигурации

Установка радио зонда.

При выборе on:

2 Поместите зонд в контейнер для калибровки 1 точки и подождите до стабилизации показаний.

- На дисплее отображается текущее показание влажности и значение 1 точки калибровочной влажности.

3 Запуск калибровки 

4 Выбрать кнопками  /  и подтвердить выбор

:

☐ no(показания влажности не откалиброваны).

☐ YES (показания влажности откалиброваны).

При выборе no:

прибор переходит к следующему пункту конфигурации
Установка радио зонда.

При выборе YES:

- Продолжение калибровки.

5 Повторите пункты 2, 3, 4 для 2 калибровочной точки.

- После завершения калибровки прибор переходит к следующему пункту конфигурации.

3 Установки радио зонда:

- Только в странах, где допускается использование подобных устройств.
- Для работы с радио зондами необходим радио модуль прибора см. пункт 4. настоящей инструкции.

Если радио модуль не установлен:

прибор переходит к следующему пункту конфигурации
Auto OFF/Автовыключение.

Каждый радио зонд имеет свой оригинальный ID
(идентификационный номер), это три последние цифры
серийного номера зонда и переключатель H/L.

Открыта конфигурация, отображается мигающий символ  и надпись AUTO.

Радио зонд включен, скорость передачи 2 значения в секунду.

1 Выбрать  и подтвердить  :

☐ YES автоматический поиск радио зонда
(рекомендуется).

☐ no не проводить автоматический поиск радио зонда.

Если выбрано no:

2 Использовать  /  установить ID номер зонда и
подтвердить 

Прибор переходит к следующему пункту конфигурации.

Auto OFF/Автовыключение .

Если выбрано YES:

- прибор ищет и сканирует включенные радио зонды.
- на дисплее отображаются ID найденных прибором зондов(прибор может не обнаружить автоматически зонд из-за неисправности зонда, удаленностью зонда, интерференции радио сигнала, в этом случае на дисплее появляется надпись NONE).

Если подключено более одного радиозонда:

- Выберите  /  из обнаруженных прибором зондов необходимый вам зонд.

При необходимости повторите процедуру установки радио зонда. Возможные причины нарушения связи с радиозондом:

- ☐ Радиозонд не ключен, либо батарея зонда разряжена
- ☐ Радиозонд находится вне зона доступа прибора
- ☐ Присутствуют источники радио помех (например железобетонные, металлические предметы, стены или другие препятствия между передатчиком и приемником, других передатчики той же частоте, сильные электромагнитные поля).

Перейдите к следующему пункту конфигурации нажав 

4 Auto OFF/Автовыключение:

Открыта конфигурация, отображается надпись AutoOff.

-Выбрать кнопками  /  и подтвердить выбор 

- ☐ on: включено автовыключение прибора, то прибор выключится через 10 минут после последнего нажатия на любую из кнопок
- ☐ oFF: выключено автовыключение

5 Установка размерности:

Открыта конфигурация, отображается надпись UNIT.

- Выбрать кнопками  /  необходимую размерность измеряемых и отображаемых параметров, подтвердить выбор  .

6 Reset/Перезагрузка(сброс настроек):

Открыта конфигурация, отображается надпись RESET.

- Выбрать кнопками  /  и подтвердить выбор  :

- ☐ no: прибор не перезагружать
- ☐ Yes: провести перезагрузку с заводскими установками.
- Прибор переходит к текущим измерениям.

6. Измерения

В этом разделе описан порядок действий при проведении измерений прибором.

Проведение измерений:

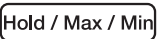
Прибор включен и находится в режиме измерений.

- Поместите зонд в точку измерений.

Изменение отображаемого измерительного канала:

- Нажмите последовательно () для вывода значений с зонда для разъема/радио зонда  .
- Нажмите последовательно  для вывода относительной влажности (%) / температуры точки росы (td °C) / температуры смоченного шарика (wetbulb).

**Для удержания(фиксации) текущих значений,
отображения сохраненного макс./мин.
измеренного значения:**

- Нажмите  несколько раз.

- На дисплее последовательно отобразится:
 - Hold: зафиксированное последнее измеренное значение
 - Max: сохраненное максимальное измеренное значение.
 - Min: сохраненное минимальное измеренное значение.
 - Текущие измерения.

**Для сброса сохраненного макс./мин.
измеренного значения:**

- 1 Нажмите Hold / Max / Min несколько раз для вывода необходимого макс. или мин. значения.
 - 2 Нажмите и удерживайте Hold / Max / Min (примерно 2 секунды).
- Сохраненное значение будет заменено на текущее значение.

7. Уход за прибором

В этом разделе описаны процедуры необходимого ухода за прибором..

Очистка корпуса:

- Для очистки корпуса используйте мягкую тряпку(при сильном загрязнении возможно применение специальных, влажных очищающих салфеток. Не используйте для очистки растворители и агрессивные вещества.

Установка батареи/аккумулятора

Прибор должен быть выключен.



- 1** Откройте крышку отсека батарей с тыльной стороны прибора,
сдвинув ее по стрелке, и снимите ее.
 - 2** Вставьте батарейку/аккумулятор в отсек батарей, соблюдая указанную на отсеке полярность.
 - 3** В обратном порядке закройте отсек крышкой.
- Прибор автоматически включится.

8. Предупреждения о неисправностях

В этом разделе описаны некоторые неисправности прибора и способы их устранения.

Неисправность	Причина	Устранение
 Мигает	☐ Разряжены батарейки прибора.	☐ Замените батарейки.
 Мигает(под символом Φ).	☐ Разряжены батарейки радиозонда	☐ Замените батарейки.
Прибор автоматически выключился..	☐ Активирована функция Auto Off. ☐ Разряжены батарейки.	☐ Выключите функцию. ☐ Замените батарейки..
На дисплее: -----	☐ Не подключен зонд. ☐ Нет связи с радио зондом. ☐ Зонд неисправен.	☐ Выключите прибор, подключите зонд, включите прибор. ☐ Включите радио зонд, при необходимости введите его ID ☐ Свяжитесь с сервисной службой.
Замедленная реакция дисплея	☐ Низкая температура окр. среды	☐ Соблюдайте диапазон рабочей температуры.
На дисплее: шииии	☐ Значение параметра ниже диапазона..	☐ Соблюдайте диапазон измерений.
Display: 00000	☐ Значение параметра выше диапазона.	☐ Соблюдайте диапазон измерений.

При возникновении неисправности вы всегда можете связаться с сервисной службой.

9. Технические данные

Характеристика	Описание
Параметры	ОВ (%), температуры (°C/°F)
Вычисляемые параметры	Точка росы (°Ctd/°Ftd), Температуры мокрого шарика (wetbulb °C/wetbulb °F)
Диапазон измерений	Зонд влажности testo, емкостной: 0...+100%ОВ NTC зонд: -10...+60°C / +14...+140°F Тип К (NiCr-Ni) зонд (радиозонд): -200...+1370°C / -328...+2498°F
Разрешение	0.1%ОВ 0.1°C / 0.1°F
Погрешность (±1 цифра)	Зонд влажности testo, емкостной: ±2.5%ОВ (+5.0...+95.0%ОВ) NTC зонд: ±0.5°C / ±0.9°F тип К (NiCr-Ni) зонд (радиозонд): зависит от зонда
Разъемы	Разъем для зонда влажности, радио модуль (опция)
Цикличность измерений	2/с
Рабочая температура	-20...+50°C / -4...+122°F
Температура хранения	-40...+85°C / -40...+185°F
Питание	1x 9V батарея "Крона"/аккумулятор
Ресурс батареи	с подключенным зондом 70ч.
Класс защиты	при работе с TopSafe (опция) и подключенным модулем влажности: IP65
Директивы ЕС	89/336/ECC
Гарантия	2 года

10. Аксессуары и запасные части

Название	Артикул
Зонды влажности/температуры	
Рукоятка с кабелем для подключения наконечника зонда влажности/температуры	0430 9725
Запасной наконечник зонда влажности/температуры	0636 9725
Разное	
Чехол TopSafe для прибора	0516 0221
Кейс для прибора и зонда	0516 0210

Для получения полного листа аксессуаров и принадлежностей обращайтесь к представителям завода-изготовителя.



Контактная информация сервисных центров

Сервисный центр Диаэм в Москве:

Адрес: 129345, г. Москва, ул. Магаданская, д.7, стр.3

Тел.: +7 (495) 745-05-08 (многоканальный)

E-mail: service@dia-m.ru

www.dia-m.ru

Сервисный центр Диаэм в Новосибирске:

Адрес: 630090, Новосибирск, Академгородок, пр. Ак. Лаврентьева, 6/1, офис 100А

Тел.: +7 (495) 745-05-08 (многоканальный), +7 (383) 328-00-48

E-mail: service@dia-m.ru

www.dia-m.ru

Сервисный центр Диаэм в Казани:

Адрес: 420111, Казань, ул. Профсоюзная, д.40-42, пом. № 8

Тел.: +7 (495) 745-05-08 (многоканальный), +7 (843) 210-2080

E-mail: service@dia-m.ru

www.dia-m.ru

000 «Диаэм»

Москва

ул. Магаданская, д. 7, к. 3 ■ тел./факс: (495) 745-0508 ■ sales@dia-m.ru

www.dia-m.ru

С.-Петербург
+7 (812) 372-6040
spb@dia-m.ru

Новосибирск
+7 (383) 328-0048
nsk@dia-m.ru

Воронеж
+7 (473) 232-4412
vrn@dia-m.ru

Йошкар-Ола
+7 (927) 880-3676
nba@dia-m.ru

Красноярск
+7 (923) 303-0152
krsk@dia-m.ru

Казань
+7 (843) 210-2080
kazan@dia-m.ru

Ростов-на-Дону
+7 (863) 303-5500
rnd@dia-m.ru

Екатеринбург
+7 (912) 658-7606
ekb@dia-m.ru

Кемерово
+7 (923) 158-6753
kemeroovo@dia-m.ru

Армения
+7 (094) 01-0173
armenia@dia-m.ru

